

AVA Documents
Document Sharing Hub

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der EN 60763-2:1996, in die die Internationale Norm IEC 763-2, 1. Ausgabe, 1991, „Specification for laminated pressboard – Part 2: Methods of test“ unverändert übernommen worden sind.

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium AK 181.2.09 „Zelluloseflächenstoffe“ des UK 181.2 „Anforderungen an feste Isolierstoffe“ der DKE zuständig.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm gelten die angegebenen Ausgaben.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
HD 559.1 S1:1991	IEC 243-1:1988, mod.	DIN VDE 0303-21 (VDE 0303 Teil 21):1996-03	VDE 0303 Teil 21
–	IEC 247:1978	DIN IEC 247 (VDE 0380 Teil 2):1996-12	VDE 0380 Teil 2
–	IEC 250:1969	VDE 0303-4 (VDE 0303 Teil 4):1969-12	VDE 0303 Teil 4
–	IEC 296:1982	DIN VDE 0370-1 (VDE 0370 Teil 1):1978-12 ¹⁾	VDE 0370 Teil 1
EN 60641-2:1995	IEC 641-2:1979 + A1:1993	DIN EN 60641-2 (VDE 0315 Teil 2):1996-07	VDE 0315 Teil 2
EN 60763-1:1996	IEC 763-1:1983	DIN EN 60763-1 (VDE 0314 Teil 1):1997-09	VDE 0314 Teil 1
EN 20287:1994	ISO 287:1985	DIN EN 20287:1994-09	–
EN ISO 1924-2:1995	Reihe ISO 1924 ²⁾	DIN EN ISO 1924-2:1995-04	–
–	ISO 2144:1987	DIN 54370:1981-12	–
1) Die derzeit gültige Deutsche Norm DIN 57370-1 (VDE 0370 Teil 1):1978-12 basiert noch auf IEC 296:1969.			
2) Hierzu liegen vor: ISO 1924-1:1992 und ISO 1924-2:1994, siehe DIN EN ISO 1924-2:1995.			

Hinweis zum Umgang mit Chemikalien:

Der Umgang mit den in dieser Norm genannten Chemikalien muß mit entsprechender Sorgfalt erfolgen, und es sind in Deutschland bei der Entsorgung die diesbezüglichen Verordnungen zu beachten. Es wird daher in diesem Zusammenhang darauf hingewiesen, daß neben irgendwelchen Empfehlungen in anderen Internationalen Normen die jeweils relevanten national bzw. regional gültigen Rechtsvorschriften zu beachten sind.

Zu Abschnitt Einleitung:

Die Titel der Teile 1 und 3 sind nicht richtig zitiert. Richtig müssen sie lauten: Teil 1: Begriffe, Einteilung und allgemeine Anforderungen, Teil 3: Bestimmungen für einzelne Werkstoffe.

Zu Abschnitt 3:

Das angegebene Klima entspricht dem Normalklima DIN 50014-23/50-2.

Zu Abschnitt 5.1.1:

Die angegebene Bügelmeßschraube entspricht einer Bügelmeßschraube nach DIN 863-1.

Zu den Abschnitten 9.6, 9.8, 9.10:

Das AK 181.2.09 ist der Meinung, daß die Aussage „das Verhältnis Kleber-Zellulose muß repräsentativ für die zu prüfende Tafel sein“ zu ungenau ist. Es sollte ergänzt werden, daß in Streitfällen das Verhältnis Kleber-Zellulose zwischen Lieferant und Abnehmer zu vereinbaren ist. Ein entsprechender Änderungsvorschlag wird bei IEC eingereicht.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 863-1	Meßschrauben – Bügelmeßschrauben, Normalausführung – Begriffe, Anforderungen, Prüfung
DIN 50014	Klimate und ihre technische Anwendung – Normalklimate
DIN 54370	Prüfung von Zellstoff, Papier und Pappe – Bestimmung des Glührückstandes
DIN EN 20287	Papier und Pappe – Bestimmung des Feuchtegehaltes – Wärmeschränkverfahren (ISO 287:195); Deutsche Fassung EN 20287:1994
DIN EN 60641-2 (VDE 0315 Teil 2)	Bestimmung für Tafel- und Rollenpreßspan für elektrotechnische Anwendungen – Teil 2: Prüfverfahren (IEC 641-2:1979 + Corrigendum 1994 + A1:1993); Deutsche Fassung EN 60641-2:1995
DIN EN 60763-1	Bestimmung für Blockspan – Teil 1: Begriffe, Einteilung und Allgemeine Anforderungen (IEC 763-1:1983); Deutsche Fassung EN 60763-1:1996
DIN EN 60763-3-1 (VDE 0314 Teil 3-1)	Bestimmung für Blockspan – Teil 3: Bestimmungen für einzelne Werkstoffe Blatt 1: Anforderungen für heißgepreßten Blockspan, Typen LB 3.1.1, 3.1.2, 3.3.1 und 3.3.2 (IEC 763-1:1992); Deutsche Fassung EN 60763-3-1:1996
DIN EN ISO 1924-2	Papier und Pappe – Bestimmung von Eigenschaften bei zugförmiger Belastung – Teil 2: Verfahren mit konstanter Dehngeschwindigkeit (ISO 1924-2:1994); Deutsche Fassung EN ISO 1924-2:1995
DIN IEC 247 (VDE 0380 Teil 2)	Messung der Permittivitätszahl, des dielektrischen Verlustfaktors und des spezifischen Gleichstrom-Widerstandes isolierender Flüssigkeiten (IEC 247:1978)
DIN VDE 0303-21 (VDE 0303 Teil 21)	Prüfverfahren zur Bestimmung der elektrischen Durchschlagfestigkeit von festen, isolierenden Werkstoffen – Teil 1: Prüfungen bei technischen Frequenzen (IEC 243-1:1988, modifiziert) + Corrigendum 1989; Deutsche Fassung HD 559.1 S1:1991
VDE 0303-4 (VDE 0303 Teil 4)	Bestimmung für elektrische Prüfung von Isolierstoffen – Teil 4: Bestimmung der dielektrischen Eigenschaften
DIN VDE 0370-1 (VDE 0370 Teil 1)	Isolieröle – Teil 1: Neue Isolieröle für Transformatoren, Wandler und Schaltgeräte
ISO 1924-1	Paper and board – Determination of tensile properties – Part 1: Constant rate of loading method
ISO 1924-2	Paper and board – Determination of tensile properties – Part 2: Constant rate of elongation method

– Leerseite –

ICS 29.040.20

Deskriptoren: Fester Elektroisolierstoff, Pappe, Tafelpreßspan, Probekörper, mechanische Prüfung, elektrische Prüfung, thermische Prüfung, physikalische Prüfung, chemische Prüfung

Deutsche Fassung

Bestimmung für Blockspan

Teil 2: Prüfverfahren
(IEC 763-2:1991)

Specification for laminated pressboard
Part 2: Methods of test
(IEC 763-2:1991)

Spécification pour cartons comprimés et contrecollés
Partie 2: Méthodes d'essai
(CEI 763-2:1991)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1995-11-28 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, der Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

Vorwort

Der Text der Internationalen Norm IEC 763-2:1991, ausgearbeitet von dem SC 15C „Specifications“ des IEC TC 15 „Insulating materials“, wurde der formellen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 1995-11-28 ohne irgendeine Abänderung als EN 60763-2 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muß (dop): 1997-03-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 1997-03-01

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norminhalt.

In dieser Norm ist Anhang ZA normativ.

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 763-2:1991 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.